

	Canada Post	Postes Canada
	Postage paid	Port payé
Book Tarif rate des livres		
K1A 0S9 OTTAWA		

[Faint text]
 ...much more than if he had somebody else trying to ...
 ...

Mr. S. Foster: Yes.

Mr. Jourd'heuil: I have nothing against lawyers, but lawyers are good talkers, and he could definitely talk the immigration officer into saying, well, he is a nice guy, blah, blah, blah. I am sure that a lawyer or any representative would not want to go cold. He would speak to the refugee first and then could go in with any kind of story and try to sell it to the immigration officer.

Mr. S. Foster: Yes.

Mr. Jourd'heuil: Do you think it could be that is the reason why they do not want anyone else but this person, the refugee, and the immigration officer?

Mr. S. Foster: That could be one of the factors. I do not forget that reasoning, but I say that could be their reasoning. It could have been their reasoning when they changed it, they do not make any sense to me. I mean, I certainly accept that every once in a while there is going to be someone who does things like that. But I am not sure that you are going to be able to recall too many. This kind of period is not the time who is going to be coming because he or she is in front of us ...
 ... intimidated by the abuse of discretion, and the real refugees, because they are fearful ...

[Faint text]
 ...plus que s'il avait quelqu'un d'autre qui essayait de ...
 ...

M. S. Foster: Oui.

M. Jourd'heuil: J'ai rien contre les avocats, mais les avocats sont de bons parleurs, et il pourrait certainement parler l'agent d'immigration en disant, eh bien, c'est un bon gars, bla, bla, bla. Je suis sûr qu'un avocat ou n'importe quel représentant ne voudrait pas aller à froid. Il parlerait d'abord au réfugié et puis il pourrait aller avec n'importe quel récit et essayer de vendre son histoire à l'agent d'immigration.

M. S. Foster: Oui.

M. Jourd'heuil: Pensez-vous que c'est peut-être là la raison pour laquelle on veut que seuls le réfugié et l'agent d'immigration soient présents?

M. S. Foster: C'est peut-être un des facteurs. Je n'accepte pas cet argument, mais cela pourrait être l'argument du député lorsqu'il a modifié l'article en question. À mon avis, cependant, cela n'a pas de sens. Évidemment, quelquefois de temps en temps il va y avoir quelqu'un de douteux qui se présente. Mais je ne suis pas convaincu qu'on va pouvoir en trouver beaucoup comme cela. Cette période n'est pas le genre de période qui va parler ouvertement parce qu'elle se passe devant un agent d'immigration. Ce n'est pas le genre de personne qui va être intimidée en entrevue. Les gens qui sont intimidés par les abus des pouvoirs discrétionnaires sont les véritables réfugiés, et non les autres, car ces personnes ont peur.

WITNESS—TÉMOIN

From The Social Justice Committee of Montreal:
 Stephen Foster, Co-ordinator.

Du «The Social Justice Committee of Montreal»:
 Stephen Foster, coordinateur.